



**Por l'Ann Nü benedisciun, fortuna, contentëza, sanité y pesc
ai proi dl'unité pastorala de nosta valada
y a dōtes sūes colauradësses y dūc sū colauradus,
ai aministradus de nosc comun
y a dōta la popolaziun da San Martin y Lungiarü!**

SAN MARTIN

Le consëi de cōra ti dii n gran dilan a dōtes les uniuns y ales porsones che á fat val' sorvisc por la dilija, la cortina o la colonia ia por l'ann 2025; ara se trata de sorvisc pro les mēsses o funziuns, de sorvisc por les arjigné ca, de sorvisc de manutenziun o gonot ince de sorvisc che degügn ne vëiga – an s'intēnn pormó ch'ai mancia tl momēnt che degügn ne i fej. Dūc chisc sorvisc, gragn o pici ch'ai sides, á n gran valor y ai porta pro a fá plū sterscia nosta comunité de cōra y nosta fede. De cōr dilan a dōtes y a dūc, y prëibel inant.

N dilan particular ti vá en chēsta ota a Paolo Vanzi dl consëi d'aministraziun che á fistidié da abiné adöm i finanziamēnc por le restaur de nosc orghe da pert dl Comun, dla Cassa Rurala dla Val Badia, dla Provinzia, dla Regiun y dla „Stiftung Sparkasse“. N gran dilan ince a dōta la popolaziun da San Martin che á dé so contribut.

Aziun di Trëi Resc: en vëndres y sabeda, ai 2 y ai 3 de jená 2026, passará indò i Trëi Rësc fora por les ciasas a incundé la buna noela de Nadé.

vëndres, 2 de jená: danmisdé: Ju, Picolin, Mirí, Alfur

domisdé: Zona artejanala, Preroman, Pradel, Pespach, Bioch
sabeda, 3 de jená: danmisdé: Prousch-Tor, Restalt, San Martin zënter,
domisdé: San Martin zënter

Les ofertes vá en chēsc ann por tröc proiec; le maiú proiet gnará realisé tl'Uganda, olache al gnará fat sò dui dormitori por mitans y mituns de na scora, deach'ai vëgn fora de de pūres families y vir dër dalunc, sciöche an á odü tl film.

Prëibel y dilan de Osta oferta. L'offerta de Santa Guania vá ince ai Trëi Resc.

Les surastantes nöies dl'Uniun dles Ères por i proscimi 4 agn é Margareth Rubatscher, Elisabeth Dasser, Michaela Castlunger, Angelica Clement y Maria Erlacher. I ti audun armonia inanter ères, ligrëza da lauré por nosta comunité y jënt che les sostëgn. A Ulrike Pedevilla, Katia Obojes, Michaela Spisakova y Jacqueline Mair i dijunse n gran dilan de döt ci che ares á fat por nosta comunité. Idi ti al paies! Nosta comunité vir de volontariat, porchël sunse dër ligres sc'al n'é de chères che se dá ca.

LUNGIARÜ

Aziun di Trëi Resc - Aiüt sot ala buna stëra: Trëi grups de mituns jará en vëndres, ai 2 de jená, dales 9.00 inant, da ciasa a ciasa a perié do na spënor de buna man por daidé d'atri mituns che ne stá nia a per sorëdl.

Les ofertes di Trëi Resc y de Santaguania vá a bëgn de passa 100 proiec por daidé mituns, en chēsc ann dantadöt por proiec tl Uganda.

La Ütia da Nadé a Lungiarü é daverta dales 20.00 inant ai 03 y ai 10 de jená.

I aspetun l'Ann Nü a San Martin sön la plaza dl paiun insnöt, ai 27 de dezëmber, dales 20.00 inant cun musiga dal vi cun The Fonzie.



Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

ploan siur Klaus Sottsas 344 15 54 055 - klsottsas@rolmail.net
curat don Marco Veghini - pfarrei.ploania@protonmail.com
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523194

28.12.25 - 04.01.26 n. 5

termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00

DOMÈNIA DLA SANTA FAMILIA - A NANÜ - UMA DE DÎ

Vangele do san Matí 2,13-15.19-23

Canche i studià dles stères s'un ê indö jüs, ti él comparì a Ujöp tl som n agno dl Signur y à dit: Lê sò, tol le môt y sūa uma y sciampa tl Egit; romagn dailò cina ch'i ne comani val' d'ater; deache Eròdes chiriarà le môt por le copè. Sön chëra é Ujöp lovè sò de nôt y s'un é sciampè cun le môt y sūa uma tl Egit. Dailò él romagnü cina che Eròdes ne é mort. Deach'al dô s'adempli ci che le Signur à dit tres le profet: Fora dl Egit ài cherdè mi Fi. Do che Eròdes ê mort, ti él comparì a Ujöp n agno dl Signur tl som y à dit: Lê sò, tol le môt y sūa uma, y va tla tera de Ìsrael; ciodiche chi, che ti sità ala vita dl môt, é morc. Dailò él lovè sò y é jü cun le môt y sūa uma tla tera de Ìsrael.



Tan dî ch'al é mituns che vëgn tuc y condüc al mal, jënt sforzada tla sclavitè, potënc che lascia copé i debli, adora chësc monn i iüsc che ascuta Chël Bel Dî. Tan dî ch'al rëgnëia sënn y vera, adora nosc monn jënt che se tëgn ai comandamēnc de Dî y sun tol sura di indefenüs.

Sce mituns ti vëgn tuc ales umes y profugs incërch chir na patria nöia, él Idî che se tralascia sön l'aiüt di iüsc.

Sce le monn vá sot tla desperaziun, él Idî che descëda de chi che somiëia.

Ai lê y pëia ia, superëia la tēma y vá sura confins fora.

I somiadus de Chël Bel Dî ciafa coraje canch'ai se descëda.

Ai se lascia condüje dala sapiënza di soms y protejëia i debli. Ai ne la dá nia sò.

Ai crëi che Idî müdes le ri destin y che les legremes se müdes te iubilanza.

Canche Ojöp s'á descédé dal som, él lovè, á tut le môt y sūa uma y é jü te Ìsrael.

Insciö él Idî che operëia. Chël Bel Dî á imënt de gran cosses cun nos. TD



EDEMA - A	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	 I periun do l'intenziun dl Papa por le mëis de jená I periun che la oraziun sides adöm cun la parora de Di nudrimënt por nosta vita y fontana dla speranza te nostes comunites y nes dëides da costruì na Dlijia fredejina y miscionara. BUN DE Y BUN ANN Bun de, bun ann y döt le bun da üsc vijins y sù mituns. Che nosta boccia nia de mal, de bëgn incündes dlunch dadalt. Nüsc edli ligri, lominusc ligrëza sternes sön üsc trus. No fistidiesse dl dagní, de os al ciales Chël Bel Dî. Begn döt le bun ves uns' audé, val' de bambuna inc' a me.  Döt le bun a chi che complësc i agn de jená a San Martin Zilia Pescollderungg Pedevilla che nen complësc 84 ai 9 Alfred Castlunger che nen complësc 83 ai 21 a Lungiarü Anna Castlunger Clara che nen complësc 83 ai 3 Pire Castlunger che nen complësc 85 ai 7 Albina Irsara Mischi che nen complësc 88 ai 7 Theresia Huber Daverda che nen complësc 87 ai 24 Giovanni Castlunger, Ties, che nen complësc 82 ai 31 ----- Prëibel lascede alsavëi sc'i ëis n familiar che complësc en chësc ann che vëgn 80 agn, por podëi ti fá les audanzas tla plata dla cõra - al é bel y dërt sce ince la comunité le sá. (tel. 0474 523194 o 348 27 44 517)
28.12.25 SANTA FAMILIA - A <i>De Fantú - Mituns inozënc</i>	9.30 Corona (don Marco) 10.00 Gran Mëssa por la comunité vis y defunc fam. de Paul Planatscher defunc families de Paul y Maria Sorà ++ Giovanni y Teresa Flöss	7.50 Corona (don Marco) 8.15 Gran Mëssa por la comunité de rengraz. fam. Maieron por vis y def. de Paola Clara por vis y def. dla fam. de Martin Clara por les püres animes	
29.12.25 <i>Davide, Tamara</i> Lönesc			
30.12.25 Dedolönesc <i>Felize, Richard</i>	8.00 Mëssa a d'intenziun + Sepl Flöss, d'Arzó		
31.12.25 Dedemesaledema <i>Silvester, Melanie, Alan</i>	17.30 Mëssa prefestia (don Marco) de rengraziamënt por la comunité ++ Giovanni y Perpetua Rubatscher	19.00 Mëssa prefestia (don Marco) de rengraziamënt por la comunité dl ann + Isidoro Clara ++ Emma y Serafin Clara	
01.01.26 UMA DE DÎ - NANÜ, <i>De mondial dla pesc</i>	10.00 Gran Mëssa por la comunité en onú dla Uma de Dî y por la pesc Benedisciun dl'ega y dl inzënc (don Marco)	7.50 Corona (siur Tone) 8.15 Gran Mëssa por la comunité en onú dla Uma de Dî y por la pesc ++ Amalia y Carlo Mischi + Sepl Clara Benedisciun dl'ega y dl inzënc	
02.01.26 Pröm vëndres <i>Basile le Gran, Gregöre da Nazianz</i>	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada	9.00 Al pëia ia i Trëi Resc	
03.01.26 Sabeda <i>Inom de Gejú, Genofefa</i>	18.30 Mëssa prefestia (don Marco) + Erica Videsott, dl ann ++ Rosalia y Lorenz Untergassmair ++ Pire y Ida Erlacher		
04.01.26 2ª DOMËNIA DE NADÉ <i>Angela da Foligno</i>	9.30 Corona (don Marco) 10.00 Gran Mëssa por la comunité en onur dl Spirit Sant y di Arcagnui de reng. fam. Lorenz y Elisabeth Planatscher + Albert Conrater dl Ciapin, dl ann	7.50 Corona (don Marco) 8.15 Gran Mëssa por la comunité de rengraz. fam. Giovanni Mischi, Miscí + Sisto y Ti Clara ++ Paul y Oliva Clara	